

Durability of wood and wood-based products -  
Accelerated ageing of treated wood prior to biological  
testing - Evaporative ageing procedure

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>See Eesti standard EVS-EN 73:2020+A1:2024 sisaldab Euroopa standardi EN 73:2020+A1:2024 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 06.03.2024.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusest.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 73:2020+A1:2024 consists of the English text of the European standard EN 73:2020+A1:2024.</p> <p>This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p> <p>Date of Availability of the European standard is 06.03.2024.</p> <p>The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p>
---	---

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 71.100.50

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele. Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

**Durability of wood and wood-based products - Accelerated  
ageing of treated wood prior to biological testing -  
Evaporative ageing procedure**

Durabilité du bois et des produits dérivés - Épreuves  
de vieillissement accéléré des bois traités avant essais  
biologiques - Épreuve d'évaporation

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten -  
Beschleunigte Alterung von behandeltem Holz vor  
biologischen Prüfungen - Verdunstungsbeanspruchung

This European Standard was approved by CEN on 24 February 2020 and includes Amendment approved by CEN on 18 December 2023.

This European Standard was corrected and reissued by the CEN-CENELEC Management Centre on 18 April 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>4</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>5</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>5</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Principle</b> .....	<b>5</b>
<b>5 Equipment</b> .....	<b>5</b>
<b>6 Test specimens</b> .....	<b>6</b>
6.1 Definition and origin.....	6
6.2 Number of test specimens.....	6
<b>7 Procedure</b> .....	<b>6</b>
7.1 Arrangement of the test specimens.....	6
7.2 Starting and adjustment of the apparatus .....	7
7.3 Ageing procedure .....	7
7.4 Exposure period in the tunnel.....	9
<b>8 Destination of the test specimens after the evaporative ageing procedure</b> .....	<b>9</b>
<b>9 Reference to this document in biological test reports</b> .....	<b>9</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>10</b>

## European foreword

This document (EN 73:2020+A1:2024) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 38 “Durability of wood and wood-based products”, the secretariat of which is held by A1 SIS A1.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

A1 EN 73:2020 superseded EN 73:2014. Data using edition EN 73:2014 may still be used.

Compared to EN 73:2014 the following modifications have been made in EN 73:2020: A1

- change of title;
- inclusion of untreated wood, modified wood and wood-based panel products in the Scope;
- inclusion of a statement regarding the maximum period of time permitted between the completion of the ageing procedure and the start of the biological test procedure;
- inclusion of a requirement that this period of time be stated in the biological test report.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 18 December 2023.

This document supersedes EN 73:2020.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

## Introduction

During its service life, preservative-treated wood can be exposed to conditions which may cause the volatilization and removal of the wood preservative thereby reducing its effectiveness.

This document provides a laboratory based method for ageing test specimens which are to be subject to biological testing.

This document is a preview generated by EVS

## 1 Scope

This document specifies an evaporative ageing procedure, applicable to test specimens of wood and wood-based products which are subsequently subjected to biological tests.

NOTE The method can also be used for pre-conditioning of untreated wood, modified wood and wood-based panel products, whether they received preservative treatment or not.

## 2 Normative references

There are no normative references in this document.

## 3 Terms and definitions

No terms and definitions are listed in this document.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp/ui>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

## 4 Principle

Test specimens are prepared for biological testing against either fungi or insects using the appropriate standards methods. Test specimens are exposed, for a specified period, in a dust-free current of air of a defined velocity and temperature.

## 5 Equipment

**5.1** A wind tunnel which is compartmented and fitted with devices for heating and distributing air.

The air shall be dust-free and shall not be polluted by chemical products which could have an effect on the results of biological testing.

The heating and distribution devices shall be such that the temperature and air velocity are maintained constant and uniform in each compartment.

The air leaving the tunnel shall be led away in such a manner that it cannot re-enter the tunnel.

**5.2** A device which:

- a) controls the temperature within the defined limits stated in 7.2;
- b) measures and records the air temperature within the defined limits as stated in 7.2.

**5.3** An anemometer capable to measuring air velocity of  $(1 \pm 0,3)$  m/s.